SIERENTZ

Infos

N°394

Marché de la Saint-Nicolas

Plantation de chênes

Bal d'Halloween



LE BULLETIN COMMUNAL
D'INFORMATION

Ville de Sierentz

novembre 2025

EN NOVEMBRE À SIERENTZ

Marché de la Saint-Nicolas





Plantation de chênes

Bal d'Halloween



03 *À la Une*
Sierentz fait le plein de Talents

04 *Festivités*
Programme du Marché de la Saint-Nicolas
Appel aux pâtissiers et pâtissières bénévoles !
Le petit plus du marché de la Saint-Nicolas
Relevez le défi de la chasse au trésor de Noël

07 *Solidarité*
Boîtes de Noël pour les plus démunis
Marché de Noël de la maison de retraite
Banque Alimentaire
Collecte Nationale
Don du sang

08 *Vie municipale*
Fermeture de la mairie
Calendrier des pompiers
Apéro sans frontières
Le site des barbanatures

09 *Infos pratiques*
Travaux ferroviaires entre Mulhouse et Bâle
Aire de covoiturage
Une vélostation à la gare de Saint-Louis

10 *Associations*
Refuge des pattounes d'Alsace
Recherche de bénévoles
Visite de la classe d'antan

11 *CCAS*
La Fleur de l'âge : Sortie à Selestat
Atelier Nutrition senior
Don d'un harmonium

12 *Environnement*
Plantations
Les moustiques tigres
Comment entretenir son compost
Arboriculteurs
La Sierentzoise des déchets : les enfants s'engagent pour la planète

14 *Barbapapas*
Barbap'Art
Récolte d'automne au parc du domaine Haas

15 *Vie scolaire*
Semaine du goût

15 *Tribune*
Expression libre du Groupe minoritaire

16 *Vie scolaire*
Association des Parents d'Élèves de Sierentz

16 *Manifestations*
Ciné Sierentz
Bals d'Halloween des collégiens et de l'école élémentaire
Congrès départemental des apiculteurs du Haut-Rhin
Fête de l'Armistice
Association Puzzlons

18 *Le coin dialectal*
Spotjohr - Automne
Haïku
Les vertus des modestes

19 *Carnet*

Sierentz fait le plein de Talents

Une nouvelle édition de la cérémonie des Talents s'est déroulée mercredi 24 septembre à la salle des fêtes de Sierentz. Cette soirée qui a rassemblé plus d'une centaine de personnes, a permis de mettre à l'honneur des personnalités, des équipes, des clubs ou associations, tout comme des habitants qui se sont particulièrement illustrés durant l'année passée, pour leurs performances artistiques, sportives ou citoyennes. Cette cérémonie a mis à l'honneur :







- **La société de tir sportif** pour ses résultats en championnat de France individuel ou par équipe, avec notamment : Mathias WURTHLIN et Bastian SCHMITT, respectivement champion et vice-champion de France à la carabine, l'équipe junior 50m, championne de France ; une équipe au TAR (Tir aux Armes Règlementaires), médaille de bronze, ainsi que de nombreux autres tireurs qui se sont illustrés brillamment durant les championnats nationaux ;
- **Sandrine CHRISTOPHE et Dominique FREY** qui ont obtenu leur ceinture noire 3ème Dan et deviennent ainsi les plus hauts gradés du judo club de Sierentz ;
- **Les équipes U9 et seniors de handball,** qui ont brillé par de nombreuses victoires en championnat départemental ;
- Les jeunes **Marion et Gabi EPIS,** qui du haut de leurs 10 ans, ont créé une association pour venir en aide aux enfants hospitalisés et vendent leurs propres bricolages afin de récolter des fonds ;
- **Des élèves de l'Ecole de Musique du Pays de Sierentz** qui ont passé l'examen du premier cycle dans leur instrument respectif;
- **L'équipe senior de volleyball,** qui est montée sur la deuxième marche du podium au championnat départemental ;
- **Monsieur François TSCHUPP,** chantre, saltimbanque, poète, musicien, auteur de pièces de théâtre en dialecte, qui depuis près de 85 ans anime notre commune et défend la langue régionale ;
- **Des équipes et élèves des sections UNSS du collège Françoise Dolto :** Pascoal Margarida PINTO et Younes BOULADHDID, respectivement champion académique au lancer du javelot et lancer du disque ; l'équipe de foot des benjamins, champions académiques et l'équipe minimes qui s'est qualifiée pour le championnat de France ;
- **Au Tennis Club de Sierentz :** Elisa ROHRBACH, championne du Grand Est et demi-finaliste au championnat de France ; Adrien ROLANDO, Champion d'Alsace et demi-finaliste au championnat du Grand Est ; Lucie JOYEUX, vice-championne du Haut-Rhin. Ainsi que les équipes féminines 15/18 ans, adultes et raquette FFT qui ont décroché les médailles d'or en championnat du Haut-Rhin ou d'Alsace.



Merci à toutes ces personnes pour leur engagement et leurs réussites, qui font briller Sierentz au-delà des limites de la commune.

Stéphane DREYER
Adjoint délégué



Programme du Marché de la Saint-Nicolas



Places de l'Église de la Bascule et Dreyfus

Les exposants vous accueilleront le vendredi de 17h à 21h, le samedi de 14h à 21h, et le dimanche de 11h à 20h

Bien entendu, il n'y aura pas de variation sur les ingrédients qui font le succès de la manifestation : des exposants amateurs et professionnels, des produits de qualité autour du thème de Noël, du vin chaud et des petits gâteaux de Noël maison, la visite du Saint-Nicolas, des distributions de manala pour les enfants le samedi et le dimanche de 16h à 18h, des concerts.

Tout comme l'année dernière, le Marché s'étendra jusqu'à la place Dreyfus. Vous y retrouverez entre autres, le vendredi et le samedi, le club de basket de Sierentz qui vous proposera ses moules-frites sous le chapiteau.

***La Banque Alimentaire** sera présente au Marché de Saint Nicolas. Elle proposera à son stand vin chaud, café, chocolat chaud, tisanes, boissons fraîches et pâtisseries.*

Vous pourrez déposer vos dons en pâtisserie au cabanon de la Banque Alimentaire. Le bénéfice de cette vente sera intégralement versé à la Banque Alimentaire de Mulhouse.

***Le cabanon du Téléthon** sera présent sur la place de la Bascule. Le stand sera tenu par les associations. « Choucrout'mix » à manger sur place ou à emporter, vente de gadgets et possibilité de faire des dons.*

*Cette année encore, un Jury décernera **le prix du plus beau cabanon**, les 3 premiers prix se verront offrir la gratuité du stand pour l'année suivante, la remise des prix se fera le dimanche à 15h30.*

***La tombola des exposants** aura à nouveau lieu, récupération des lots le dimanche à partir de 17h au sous-sol de la Bascule.*



La Bascule

***Confection et vente de Bredala** (vente le samedi et le dimanche uniquement)*

Le programme

Vendredi 5 décembre (17h-21h)
*17h : **inauguration du marché***
*18h : passage du **club Harley Davidson** avec le père Noël et la mère Noël.*

Samedi 6 décembre (14h-21h)
*17h : concert du **chœur « VOCALEIDOS »** à l'église. Direction Bernard BECK.*

Ce concert a cappella présente un bouquet original de musiques chatoyantes du temps de l'Avent, d'histoires de Noël, du mystère de Noël, d'hymnes à Marie et de lumières chaudes et dorées.



Mathieu ROUX
Adjoint délégué



Les compositions - en différentes langues et styles - puisent dans les répertoires anciens comme les plus récents avec Kodaly, Lauridsen, Whitacre, Gjeilo, Ešenvalds, Mac Glynn, Jakobs, Biebl, Walker, di Marino et d'autres.

Un moment de chant participatif emmènera le public dans l'ambiance chaleureuse de Noël.

Dimanche 7 décembre (11h-20h)
Sous le chapiteau de la place Dreyfus :

*14h : spectacle des **« Tout contes fées »***

*15h15 : **« Elsasser Atelier »** par Gérard KOEHL*

*16h : **MUSIQUE MUNICIPALE - Concert de la Saint-Nicolas** Église Saint-Martin de Sierentz*

Avec la venue de l'hiver arrivent à grand pas les fêtes de fin d'année et le traditionnel Concert de la Saint-Nicolas de la Musique Municipale Concordia de Sierentz.

C'est le Dimanche 7 décembre à 16h, à l'Eglise Saint-Martin de Sierentz, que L'Harmonie Municipale, présidée par Eric WUILLAUME, se fera une joie de vous présenter son nouveau programme, riche et varié, sous la baguette de son chef Nicolas JARRIGE et la participation de la soprano Elisabeth NASS.

Vous pourrez ainsi entendre en première partie des œuvres classiques composées par E. ELGAR, G. VERDI, P.I. TSCHAIKOWSKY et A. BORODINE. En seconde partie, le répertoire se basera sur de la musique de variétés et de films telle que Ratatouille, Super Mario Bros, Cinéma Paradisio, Baba Yetu et bien sûr des mélodies de Noël. De belles musiques donc pour réchauffer nos cœurs !

Entrée gratuite - plateau."



*Dimanche 30 novembre à 18h place la Bascule : **lancement des festivités de l'Avent**, avec mise en route des illuminations et des vitrines de Noël.*



Appel aux pâtissiers et pâtissières bénévoles !

La vente de petits gâteaux de Noël à la Bascule dans le cadre du Marché de la Saint-Nicolas est une tradition.

Cette année, la vente se fera à partir du samedi 6 décembre.
Tous les bénéfices de cette opération sont reversés à des associations caritatives.



Véronique BISSEL
Conseillère Municipale déléguée

Afin de perpétuer cette tradition emprunte de partage et de solidarité, l'OMSAP recherche des pâtissiers et pâtissières bénévoles pour réaliser chez eux les bredala.

Trois, six, dix kilos, toutes les quantités et toutes les sortes sont les bienvenues.

Nous comptons sur vous !

Pour tous renseignements complémentaires contactez la Mairie par téléphone au 03 89 81 51 11 ou population@mairie-sierentz.fr

Le petit plus du marché de la Saint-Nicolas

DU 5 DÉC AU 7 DÉC

territoire d'énergie ALSACE — GRDF

À l'occasion du marché de la Saint-Nicolas 2025, Territoire d'Energie Alsace et GRDF se lancent un nouveau défi : collecter et acheminer vers une station de méthanisation locale, tous les biodéchets du marché de la Saint-Nicolas de Sierentz !

Les 10 000 visiteurs attendus et les restaurateurs participeront à une démarche de valorisation locale en triant leurs biodéchets : les restes de bretzel et de flammekueche ne sont plus des déchets ordinaires !

Une fois collectés, ils sont envoyés à l'unité de méthanisation Agrivalor, située à seulement 30 minutes de Sierentz. Cette démarche locale permet de transformer les restes alimentaires et autres biodéchets en gaz vert. C'est une énergie 100 % renouvelable et locale qui est ensuite injectée dans le réseau de gaz pour se chauffer, cuisiner ou faire rouler des véhicules. Et le tout, de manière décarbonée. Alors, ouvrez l'œil pour trouver nos poubelles jaunes !

Retrouvez toute la magie du gaz vert du 5 au 7 décembre 2025



ÉVÉNEMENT ENGAGÉ GAZ VERT Local et renouvelable



DU 25 NOV AU 4 JANV

© B. Salmanski - ADT

Du 25 novembre 2025 au 4 janvier 2026

Relevez le défi de la chasse au trésor de Noël

À SIERENTZ !

Sierentz, en partenariat avec l'Agence d'Attractivité Touristique Saint-Louis 3 Pays, rejoint cette année le collectif des chasses aux trésors de Noël en Alsace.

Cette chasse royale entraîne petits et grands à la découverte du patrimoine de Sierentz : maisons à colombages, fresques, cadran solaire et monuments. Chaque indice vous rapproche du mot-trésor !

Le livret de la chasse sera disponible en téléchargement sur le site internet de la commune et sur saintlouis-tourisme.fr.
Vous le trouverez également en version papier dans différents lieux de la commune.

Toutes les infos des festivités de Noël dans notre région :
Office de tourisme Saint-Louis 3 Pays
81 rue Vauban à Village-Neuf - Tél. 03 89 70 04 49
www.saintlouis-tourisme.fr

L'AGENCE D'ATTRACTIVITÉ TOURISTIQUE saint louis 3 pays

Noël a un pays : l'Alsace

Boîtes de Noël

POUR LES PLUS DÉMUNIS



Carole CHITSABESAN
Adjointe déléguée



Chaque année, des millions de personnes sont privées de cette parenthèse de douceur et de magie que nous apportent les fêtes de fin d'année.

L'idée est la suivante, dans une boîte à chaussures, déposez des choses utiles et qui feront plaisir :

- **quelque chose de bon à manger** (non ouvert et non périmé) : chocolats, biscuits ou friandises non périssables
- **quelque chose de chaud pour l'hiver** (en bon état, sans trou et propre) : bonnet, gants, écharpe, ou chaussettes
- **un loisir pour se divertir :** livre, jeu de cartes…
- **un produit d'hygiène pour se sentir bien (non ouvert et non périmé) :** savon, shampoing, dentifrice, brosse à dents, crème

Pour terminer, ajoutez-y un mot de soutien, un dessin d'enfant, ou une carte, pour apporter un peu de baume au cœur.♥

Spécifiez sur la boîte si elle est destinée à un homme, une femme, à un enfant ou si elle est neutre.

Votre boîte est prête ? Il ne vous reste plus qu'à la déposer entre le 24 novembre et le 16 décembre à l'école maternelle Picasso, 9 rue Clémenceau aux horaires d'ouverture (de 8h à 16h).

Banque Alimentaire Collecte Nationale

28 & 29 NOV

Les vendredi 28 et samedi 29 novembre 2025, une équipe de bénévoles sera présente, comme les années précédentes, aux portes des magasins HYPER U et LIDL de Sierentz pour collecter des denrées alimentaires non périssables au profit des plus déshérités de la région.



2 & 3 DÉC

Marché de Noël de la maison de retraite

L'Association des Visiteurs de Malades V.M.E.H. organise son traditionnel Marché de Noël, le mardi 2 et mercredi 3 décembre de 14h à 17h30, à l'intérieur de la Maison de Retraite de l'Hôpital de Sierentz (EHPAD).

Comme d'habitude, des couronnes de Noël, nappes et autres objets fabriqués seront en vente à nos stands.

Venez nombreux à cette animation. Merci d'avance.

ME 26 NOV

Don du sang

Mercredi 26 novembre de 16h à 19h30 à l'AGORA

Votre participation est souhaitée car les besoins sont grands.

Venez nombreux !

Fermeture des bureaux

DE LA MAIRIE

La mairie sera fermée :

• Vendredi 31 octobre à midi, réouverture lundi 3 novembre à 9h ;

• Lundi 10 et mardi 11 novembre, réouverture mercredi 12 novembre à 9h.

DU 12 NOV AU 23 NOV



Calendrier des pompiers

Les sapeurs-pompiers de Sierentz passeront dans les foyers comme chaque année pour la vente de leur traditionnel calendrier du 12 au 23 novembre prochains.

Pour les commerçants, le passage se fera le 21 novembre. Ils vous remercient par avance pour l'accueil que vous leur réserverez.

Apéro sans frontières

Ce dernier apéro sans frontières réunissant plus de 350 personnes s'est déroulé encore une fois dans une très belle ambiance et une réjouissante convivialité ; plus d'une quinzaine de participants ont représenté les multiples nationalités installées à Sierentz.





Stéphane DREYER
Adjoint délégué

Les spécialités culinaires proposées au public venu en nombre, ont été très appréciées et on ne peut qu'être admiratif du travail de préparation qu'ont fourni tous les participants.

Merci et bravo à tous les participants !

Le site des barbanatures

Nous avons constaté que certaines personnes se rendaient sur le site des barbanatures avec leurs enfants, se servaient dans le cabanon ou d'autres encore l'utilisait pour promener leur chien.

Or ce site est exclusivement réservé à l'usage des enfants du périscolaire accompagnés de leurs animateurs, il est privé, et il n'est pas possible au public de s'y rendre.



Nous vous remercions de respecter ce lieu, si cher au périscolaire des barbapapas.

Travaux ferroviaires entre Mulhouse et Bâle



À partir du 3 novembre 2025 : un nouveau plan de transport TER 200 sera mis en place.

D'importants travaux de mise au gabarit de deux tunnels ferroviaires à Bâle seront réalisés par les Chemins de fer fédéraux suisses, pour une durée de 4 ans. Ce chantier devrait s'achever en décembre 2029.

Ces travaux entraînent la suppression de certains TER 200 entre Mulhouse, Saint-Louis et Bâle et quelques modifications horaires. Les trains de la ligne omnibus Mulhouse-Bâle, qui desservent toutes les gares, circulent normalement pendant toute la durée des travaux et restent accessibles avec votre abonnement TER Fluo.

Afin de faciliter vos déplacements pendant cette période, vous pouvez dès à présent consulter les nouveaux horaires applicables à partir du 3 novembre 2025.

SNCF

Une nouvelle aire de covoiturage



En tant qu'Autorité Organisatrice des Mobilités, Saint-Louis Agglomération souhaite encourager la pratique de la mobilité partagée en maillant son territoire de nouvelles aires de covoiturage.

Afin de limiter la création de nouvelles infrastructures de parking, l'Agglomération propose dans un premier temps de valoriser des parkings existants. Un emplacement a ainsi été repéré au niveau de l'Hyper U à Sierentz pour accueillir une aire de covoiturage, située en amont du giratoire permettant l'accès direct à l'autoroute A35. La RDl9b qui dessert le centre commercial supporte un trafic quotidien dépassant les 10 000 véhicules.

La société propriétaire du centre commercial Hyper U est favorable au marquage d'une quinzaine de places réservées au covoiturage afin de tester sur une durée initiale d'une année la pertinence de cette nouvelle aire de covoiturage.

Pour tous renseignements, vous pouvez vous connecter au site de Saint-Louis Agglomération : www.agglo-saint-louis.fr



Une vélostation à la gare de Saint-Louis

Saint-Louis Agglomération, en partenariat avec Médiacycles, a ouvert une vélostation sécurisée au sein de la gare, en phase avec sa politique de mobilité douce.

Les services proposés

• La location longue durée (ouverte uniquement aux habitants du territoire de Saint-Louis Agglomération)

• Vélo à assistance électrique (VAE)

VAE cargo

Le vélo idéal pour amener les enfants à l'école, faire les courses ou même pour récupérer un colis.

Le gardiennage sécurisé

Déposez et récupérez votre vélo personnel en toute tranquillité à la gare.

Horaires d'ouverture

Du lundi au vendredi :
Matin : 6 h - 10 h
Soir : 16 h - 20 h

Renseignements et tarifs

Vélostation / Médiacycles - Gare de Saint-Louis - Place de la gare - 68300 Saint-Louis
Tél. : 03 68 06 02 12
Mail : contact@mediacycles.fr



Refuge des pattounes d'Alsace

Une nouvelle association de protection animale est née à Sierentz.

Le Refuge des Pattounes d'Alsace cherche des familles d'accueil temporaire et adhérents. Chaque année, énormément d'animaux se retrouvent sans foyer, souvent livrés à eux-mêmes. L'objectif de l'association est de leur offrir une seconde chance grâce à un réseau de familles d'accueil bienveillantes, de bénévoles engagés et de donateurs solidaires. Vous souhaitez en savoir plus ?

Contact et informations :
refugedespattounesdalsace@outlook.fr
Suivez-nous sur Facebook,
Instagram et Tiktok
Siège de l'association : Sierentz



Recherche de bénévoles

A l'EHPAD de Sierentz les bénévoles de l'association VMEH (Visiteurs de Malades en Milieu Hospitalier) offrent du temps, de l'écoute aux résidents. Ils partagent des histoires de vie, participent aux animations avec Manon et Marie animatrices.

Aujourd'hui nous avons besoin de vous pour continuer cette belle aventure :
Chants, balades, ateliers créatifs, sorties, discussion, St Nicolas, Noël, Pâques, Carnaval, fête des vendanges, animation avec les écoles, etc.
Le Bistrot une fois par mois avec les familles et les résidents, pourquoi pas vous qui passez devant l'EHPAD, poussez la porte pour une pause-café.
C'est une belle aventure humaine, pleine de sens avec les soignants et animatrices.
N'hésitez pas, venez !
Quelle que soit votre disponibilité, nous vous attendons.
Pour tout renseignement :
Mme Ginette TSCHUPP
Tél. 03 89 81 53 08



Visite de la classe d'antan

Vous êtes intéressé par la visite de la classe d'antan ? Des visites thématiques bilingues sont possibles pour :

- Des groupes scolaires : de la maternelle au lycée ;
- Adultes : Stàmmtisch - Teekranzla ;
- Accueil EHPAD.

Contactez Monsieur Yves BISCH :
bisch.yves@wanadoo.fr



La Fleur de l'Âge

SORTIE À SELESTAT



Rachel SORET VACHET-VALAZ
Adjointe déléguée

Le 17 septembre dernier, un groupe composé de membres de la fleur de L'âge a découvert la bibliothèque humaniste de Sélestat.

Une visite guidée fort intéressante dans les pas de Beatus Rhenanus. Une prochaine sortie est prévue le 16 décembre à Mulhouse, avec visite guidée du musée des beaux-arts et promenade au marché de Noël.

Si vous souhaitez connaître les activités de la fleur de L'âge :
lafleurdelagesierentz@gmail.com ou 06 10 75 02 16

Atelier Nutrition senior

Petit aperçu de notre atelier nutrition senior du 7 octobre. Quelle belle ambiance !

Prochaine séance le 25 novembre.

Vous aussi, vous souhaitez participer ?

Inscription obligatoire auprès de Sophie PRIMOT diététicienne nutritionniste : 06 80 55 35 27.

MA 25 NOV





Don d'un harmonium

C'est à l'occasion des journées du patrimoine, le samedi 20 septembre, que la Ville de Sierentz a réceptionné officiellement un instrument de musique d'exception : un harmonium, fabriqué en 1895 à Chicago.

Propriété de la famille Meisterlin durant des décennies, il a pris place à présent dans la salle de classe d'antan, animée par Yves BISCH pour la société d'histoire de la Hochkirch, associée à la Ville. Merci à Mmes Beatrice BOTH et Martine SPENATO pour ce don si généreux !



SA 22 NOV

Luc FUCHS
Adjoint délégué

Plantations

Depuis quelques années, des journées citoyennes « plantations » sont proposées aux Sierentzois afin de revégétaliser certaines parties de Sierentz ; cette année il a été proposé à des familles utilisatrices du périscolaire de parrainer la plantation d'un petit chêne qui sera replanté à la Sandgrube.

Pour la petite histoire ces jeunes plants sont issus d'un chêne provenant du jardin de la Famille Robert et Christiane BILGER à Sierentz. Cet arbre est lui-même un rejet du grand chêne de Stetten et il serait fantastique de pouvoir admirer à la Sandgrube, dans quelques années, les petits fils de ce majestueux chêne.



Les moustiques tigres

LES PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVANT L'HIVER

Lorsqu'on dispose d'un espace extérieur, la période hivernale peut être mise à profit pour limiter la prolifération des moustiques urbains et ainsi pouvoir en profiter sereinement dès le retour des beaux jours.



Ces mesures sont applicables aussi bien pour le moustique « tigre » que pour le moustique « commun ».

1. Pensez à évacuer tous les déchets, les objets inutiles qui pourraient accueillir de l'eau de pluie. Rangez à l'abri les jouets, les pots, les seaux, les arrosoirs et les brouettes.
2. Après la chute des feuilles mortes, pensez à nettoyer gouttières, pièges à sable, siphons et rigoles pour permettre à l'eau de s'évacuer.
3. Si vous avez un récupérateur d'eau de pluie, assurez-vous qu'il soit fermé de manière étanche et durable. L'ajout d'une moustiquaire peut s'avérer utile. Attention, un espace de 1 mm peut suffire pour que les moustiques passent.
4. Si des récipients remplis d'eau sont restés à l'extérieur durant l'été, il peut s'avérer utile d'en brosser l'intérieur et de les laver puis de les rincer : des œufs de moustiques ont pu être pondus sur les rebords et risquent de se développer l'année suivante.
5. En complément, inspectez tous les recoins des balcons, des jardins, des terrasses et des cours extérieures à la recherche du moindre endroit où l'eau pourrait stagner.
6. Enfin, si de l'eau stagne sous votre terrasse ou sur votre toit, il est peut-être temps de songer à des aménagements. Les larves moustiques peuvent également y proliférer. La végétalisation ou le recouvrement par du gravier sont des solutions efficaces pour éviter cela.

Pour vous aider, un utilitaire a été mis en ligne ici : https://applimoustique.brigade-verte.fr/

Comment entretenir son compost

Le compostage est une pratique essentielle pour tout jardinier soucieux de la qualité de son sol et de la santé de ses plantes.



En plus de réduire les déchets ménagers, il enrichit le sol en nutriments indispensables. Mais, pour obtenir un compost de qualité, il est crucial de bien en assurer l'entretien.
Choisir un bon emplacement est la première étape pour un compostage réussi. Il est important de placer votre composteur dans un endroit accessible, mais également discret.

QUELS DÉCHETS METTRE DANS LE COMPOST

- Déchets de cuisine : épluchures de fruits et légumes, marc de café, coquilles d'œufs.
- Déchets de jardin : feuilles mortes, tontes de gazon, petites branches.
- Matériaux carbonés : paille, carton non imprimé, papier journal.

QUE FAUT-IL ÉVITER D'AJOUTER AU COMPOST

- Matières grasses et produits laitiers
- Viande et poisson
- Plantes malades et mauvaises herbes montées en graines
- Excréments d'animaux

Il est important de mélanger régulièrement votre compost. Cela permet de réintroduire de l'oxygène, favorisant ainsi l'activité des micro-organismes responsables de la décomposition. En choisissant le bon emplacement, en surveillant l'humidité et la température, et en mélangeant correctement, vous vous assurez d'obtenir un compost de qualité.

N'oubliez pas, chaque geste compte pour transformer vos déchets en un véritable or brun.

Pour plus de renseignements sur le compostage et le jardinage au naturel, vous pouvez vous connecter à : www.agglo-saint-louis.fr/fr/au-quotidien/dechets-menagers/compostage-jardinage-naturel/



Arboriculteurs

Mardi 14 octobre, les enfants de l'école maternelle Picasso ont eu la chance de rencontrer les arboriculteurs de Habsheim, venus leur faire découvrir leur métier et le travail autour des arbres fruitiers.

Les enfants ont observé avec beaucoup d'attention les différentes étapes de la fabrication du jus de pommes.

Après les explications, place à la dégustation ! Les enfants ont pu goûter du jus de pomme fraîchement pressé, qu'ils ont trouvé « délicieux » et « sucré juste comme il faut ».

Cette belle rencontre a permis aux élèves de comprendre d'où viennent les fruits qu'ils mangent, tout en éveillant leur curiosité pour la nature et le monde agricole.

Un grand merci aux arboriculteurs pour leur gentillesse et leur passion qu'ils ont su partager avec les enfants !

LES DERNIÈRES NOUVELLES DES Barbapapas

Edition de Sierentz • N°110



Carole CHITSABESAN
Adjointe déléguée



DU CÔTÉ DES MATERNELLES

Récolte d'automne au parc du domaine Haas

Mardi 30 septembre, après l'école, c'était ambiance nature et bonne humeur au potager du domaine Haas. Paulette, Lucie et Audrey ont rejoint Anaïs pour un moment convivial placé sous le signe de la cueillette.

Après le goûter, les petites mains se sont activées pour récolter citrouilles dodues, potirons colorés, pâtissons rigolos et autres trésors du potager. De quoi remplir les paniers... et bientôt les assiettes ! Soupes maison, tartes sucrées, gâteaux moelleux : l'automne s'annonce délicieux.
Un grand bravo à nos récolteurs en herbe pour ce beau moment plein de rires, de partage et de gourmandise.

DU CÔTÉ DES ÉLÉMENTAIRES

Barbap'Art

Depuis ce début de l'année au périscolaire primaire, un nouveau groupe (Barbap'Art) a investi le jardin où sont nos lapins.

En effet, les enfants participent activement à l'édification de cabanes en bois, qui constitueront notre village. Les travaux sont en cours, et plusieurs étapes de la construction ont déjà été réalisées.
La proximité des lapins permet aux enfants d'interagir régulièrement avec les animaux tout en s'impliquant dans un projet manuel et collectif.





La Sierentzoise des déchets : les enfants s'engagent pour la planète

Le mercredi 1er octobre, les petits écolos du groupe Barba Nature ont enfilé leurs bottes pour une mission très spéciale : organiser leur propre mini "Sierentzoise" mais pour une autre cause toute aussi importante, la protection de la planète.

Armées de gants et de sacs poubelles, les animatrices s'étaient transformées pour l'occasion en super-héroïnes du tri : Madame Verre, Madame Plastique et Madame Carton/Papier. Chaque équipe avait sa mission : traquer les déchets abandonnés.
Et pour sensibiliser les promeneurs, les enfants ont semé de jolis petits cailloux décorés par leurs soins, portant un message fort : « J'aime ma planète ».
Et le bilan ? Une belle récolte... malheureusement trop généreuse.
Bravo aux petits nettoyeurs des Barba Nature pour leur engagement plein d'enthousiasme !

VIE SCOLAIRE

Semaine du goût

Pour la semaine du goût, notre classe de CE2 bilingue a eu la chance d'être accueillie par Nicolas KOFOL et son équipe.



Nous avons visité sa chocolaterie-pâtisserie. Dès que nous sommes entrés, une odeur magique de chocolat fondu se répandait dans l'atelier.

Monsieur KOFOL nous a montré d'où venait le chocolat. Tout commence avec des fruits qui ressemblent à des citrons et qui poussent sur des arbres appelés les cacaoyers.

Ces fruits, ce sont les cabosses. À l'intérieur, il y a des petites fèves. Ces fèves sont ramassées, puis elles voyagent jusqu'à la fabrique de chocolat. C'est là que la magie opère !

Après les explications, le Chef pâtissier chocolatier a préparé différentes sortes de chocolat.

Nous avons pu en déguster plusieurs dont le chocolat au lait, le chocolat noir, le chocolat blanc, le chocolat au caramel,... Certains étaient amers et d'autres plus sucrés. C'était une véritable explosion de saveurs en bouche, et chacun a trouvé son préféré !

Nous avons été fascinés par la machine qui tourne et qui mélange le chocolat pendant très, très longtemps pour le rendre vraiment lisse et brillant.

Dans l'atelier il y avait des moules de toutes les formes ! Nous avons réalisé des sucettes au chocolat dans ces moules. Une fois que le chocolat fondu a été versé à l'intérieur, on l'a mis au frais pour qu'il durcisse.

À la fin nous sommes tous repartis avec des paquets remplis de nos créations, des chocolats tout frais et réalisés ensemble. C'était vraiment délicieux !

Cette visite était très intéressante et on a compris que faire du chocolat, c'est tout un art. Un grand merci à Nicolas KOFOL et à son équipe pour ce beau moment gourmand !



La Tribune

Dans nos rues, dans nos places, devant nos écoles, le même constat s'impose à nous : les scènes se répètent et se banalisent avec le non-respect de la signalisation routière, des jets de détritus sur la voie publique, des déjections canines non ramassées, la dégradation du mobilier urbain ou les incivilités verbales... Ce ne sont pas de simples désagréments, mais bien autant de les signes d'un relâchement grandissant du respect du bien-vivre ensemble.

Ces comportements alimentent un sentiment d'insécurité, créent des tensions entre habitants, et participent à la dégradation de nos quartiers. Alors accepter que la banalité du quotidien soit synonyme d'irrespect et de désordre ?

Certes, les gendarmes basés à Sierentz ont un rôle crucial à jouer, mais ils ne peuvent être présents partout à la fois, et sur une vingtaine de communes. C'est pourquoi nous réaffirmons plus que jamais le rôle central d'une police municipale, déjà gage de la tranquillité publique dans les communes environnantes. Sollicitée, elle sera en première ligne afin de prévenir, rappeler les règles, intervenir rapidement et faire respecter le cadre commun.

Paul-Bernard MUNCH, pbmunch@free.fr, 06 17 01 92 01,

Marina SANCHEZ, Régis BELEY, Sandrine GUTEDEL et Gérard BENTZINGER



Association des Parents d'Élèves de Sierentz

L'Association des Parents d'Élèves de Sierentz fête sa première année d'existence !

DES MOMENTS CONVIVIAUX

Depuis sa création, elle a déjà organisé de nombreux moments conviviaux pour soutenir les projets du groupe scolaire : ventes de bonbons pour Halloween, de plantes, de manalas et de bredalas, ainsi que le désormais incontournable Marché de l'Avent, qui sera reconduit cette année.

Soucieuse de renforcer le lien entre parents, enfants et école, l'association souhaite également accompagner les familles dans leur rôle éducatif.

DES CONFÉRENCES ET TEMPS D'ÉCHANGES

Elle proposera prochainement des conférences et temps d'échanges autour de thèmes concrets tels que comment accompagner son enfant dans les devoirs à la maison, ou encore l'accompagnement des enfants et jeunes adolescents dans l'usage du numérique.

REJOIGNEZ-NOUS !

Il est important de préciser que l'association est indépendante des actions des Représentants des Parents d'Élèves : elle agit en complément, dans un esprit de convivialité, de soutien et de partage au service de toute la communauté éducative.

Les parents souhaitant participer à la vie de l'école, même ponctuellement, sont chaleureusement invités à rejoindre l'association.

Chaque contribution, quelle qu'elle soit, est précieuse et contribue à faire grandir la vie scolaire à Sierentz.

Contact :
association.ape.sierentz@gmail.com



MA 18 NOV



Ciné Sierentz

Une place pour Pierrot

Prochaine séance le mardi 18 novembre à 14h et à 20h à la salle des fêtes

Pierrot, 45 ans, est autiste et vit dans un foyer médicalisé. Déterminée à lui offrir une vie digne, sa sœur Camille le prend chez elle et se met en quête d'un endroit mieux adapté à sa différence. Le chemin est long mais c'est la promesse d'une nouvelle vie, au sein de laquelle chacun trouvera sa place.



Stéphane DREYER
Adjoint délégué

LU 10 NOV

Bal d'Halloween

DES COLLÉGIENS

Lundi 10 novembre - à l'Agora, de 20h à 1h, les collégiens vous invitent à leur soirée d'halloween - Addams Family.

L'entrée se fait uniquement sur inscription : 8€ si vous osez venir déguisé - 10€ si vous bravez la nuit sans costume.





Bal d'Halloween

ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE

Un bal d'Halloween est organisé et ouvert aux enfants de l'école élémentaire, *le mercredi 12 novembre à l'Agora, de 14h à 16h.*

Entrée : 3€

ME 12 NOV



Lauren MEHESSEM
Adjointe déléguée

Congrès départemental des apiculteurs du Haut-Rhin

DI 16 NOV

Dimanche 16 novembre 2025 à 8h30 à l'Agora

8h30 : ouverture du congrès > Ordre du jour consultable sur le site internet des apiculteurs du pays de Sierentz www.apisierentz.org

12h30 : déjeuner

À partir de 15h : conférences

Tout l'après-midi : exposition apicole ouverte au public, stands



Fête de l'Armistice

À l'occasion de la Fête de l'Armistice, rendez-vous est donné à toute la population le ***samedi 11 novembre sur la place de la Mairie pour la cérémonie au Monument aux Morts.***

Programme :
11 h 10 : Rassemblement des Sociétés Place Dreyfus
11 h 15 : Cérémonie au Monument aux Morts

Association Puzzlons

29 & 30 NOV

L'Association Puzzlons organise son premier concours de Puzzle les 29 et 30 novembre prochains à la salle des fêtes de Sierentz, de 9h30 à 12h et de 14h à 16h30.

La date limite des inscriptions est fixée au 15 novembre 2025.

Vous pouvez vous inscrire avec le flash code ci-contre.

Le détail du concours est accessible sur le site de la ville : www.sierentz.fr ou sur l'application illiwap.



Elsasser ecklé

SPOTJOHR - AUTOMNE

Spìel mìt - Fìnd s'rìchtiga Wort oder Üsdruck

Joue : associe les mots ou expressions en alsacien aux mots correspondants en français

1. Àllerheiliga	**a.** il gèle
2. dr Triwel	**b.** tousser
3. Nèier Siasser	**c.** la citrouille
4. Buttamüess	**d.** le raisin
5. d'Kìrbse	**e.** la confiture d'églantine
6. s'Watter	**f.** le vin nouveau
7. Soiwatter (familier)	**g.** l'automne
8. s'Spotjohr	**h.** la Toussaint
9. dr Wìnd	**i.** la météo
10. dr Nawel	**j.** le rhume
11. d'Wulka	**k.** le brouillard
12. s'Glàttis	**l.** les pneus d'hiver
13. dr'Rife	**m.** le vent
14. d'Wìnterreife	**n.** il pleut
15. dr Tàg nìmmt àb	**o.** il fait froid
16. 's ìsch kàlt	**p.** le jour diminue
17. 's ragnet	**q.** le verglas
18. 's gfriart	**r.** un temps de chien
19. d'r Schnüppa	**s.** les nuages
20. hüaschta	**t.** la gelée blanche

Solution du jeu : 1-h, 2-d, 3-ƒ, 4-e, 5-c, 6-i, 7-r, 8-g, 9-m, 10-k, 11-s, 12-q, 13-t, 14-l, 15-p, 16-o, 17-n, 18-a, 19-j, 20-b.

SPOTJOHR

Un haïku* d'Yves Bisch

Nawel ìm Spotjohr
Ewig fàhrenda Geischter
süacha ìhra Hàfa.

Brouillards d'automne.
D'éternels esprits errants
cherchent leur port.

**Un haïku est un court poème d'origine japonaise qui décrit les choses simples et les petits plaisirs de la vie s'inspirant de la nature.*



Image automne et Toussaint générée par Copilot

LES VERTUS DES MODESTES

(Cinquième partie : de o à p)

** Ne se substituent pas aux traitements médicaux*

Wìtt dü hihla, un weisch nìt wie
Mìt Zìwella, hàsch dü kei Miehj
Tu pleures sans raison ?
Ah non ! Tu épluches des oignons

D'Wurzla vo da Baim, gehn sechs Meter ìn d'Arta
So kàt d'Oliva numma güet warda
De l'olivier, les racines vont six mètres sous terre
Il nous offre l'olive, avec ses vertus, ses caractères

Ìm Àprìl brenna Brennessla nìt
Do kàsch profitiera, wenn da wìtt
Au mois d'avril, elle est moins urticaire
L'ortie, c'est là qu'on la préfère

Peterle, ìn d'r Suppa oder ìm Sàlàt
Un scho ìsch z'Mittàg àlles Pàràd
Du persil, dans la soupe et dans les plats
Agrémente à merveille nos repas

Meh Pfaffer, àls Salz ìm Taller
So vertäuisch dü besser un schnaller
Plus de poivre, à la place de saler
La digestion en sera facilitée

Marc ILTIS

Merci aux auteurs du coin alsacien : Yves BISCH, François TSCHUPP, Véronique & Robert BISSEL, Denis BANGEL, Patricia GOUTTEFARDE et Marc ILTIS.



Carnet

Naissances

le 30 août ***Candice*** fille
de Aurélie LANDAUER et
de François OSTERMANN

Mariage

le 06 septembre Sylvie MERIAN
& Christophe MATHIS
le 20 septembre Anne-Catherine
PULVERMULLER & Lionel SCHURDER
le 16 octobre Olanon WINTERSTEIN
& Jamaïca Tania WINTERSTEIN

Anniversaires

le 27 décembre ***83 ans*** Marie-Thérèse
MARTIN née GOEPFERT

MAGAZINE ÉDITÉ PAR
LA MAIRIE DE SIERENTZ

Mairie
1 Place du Général de Gaulle
68510 SIERENTZ • Tél. 03 89 81 51 11
mairie@mairie-sierentz.fr
www.sierentz.fr

Ouverture : *du lundi au jeudi de 9h à 12h et de 14h à 18h, le vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h.*

Dépôt légal : *Novembre 2025.*
Directeur de la publication : *Pascal TURRI*
Conception et rédaction :
Commission Communication et Évènements, Rachel SORET VACHET-VALAZ - Adjointe déléguée, Ysabelle EPPINGER - Service Communication.
Création graphique : *rhodamine-communication.fr*
Impression : *Alsagraphic, Rixheim. Imprimé sur du papier certifié PEFC.* • ***Crédits photos :*** *Mairie de Sierentz, Pascal TURRI, Rachel SORET VACHET-VALAZ, Valérie KIPPELEN, documents remis, Ysabelle EPPINGER, Unsplash / Coincidence, Doyo Hermann et Ankith Choudhary, Pixabay / Franckin Japan, Mariya Muschard et Judith Horvath.*

Marché de la Saint - Nicolas 2025

Vendredi
5 décembre
de 17h à 21h

Samedi
6 décembre
de 14h à 21h

Dimanche
7 décembre
de 11h à 20h

Ville de Sierentz - Y. EPPINGER

Programmation complète sur www.sierentz.fr